

خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش
(دراسة تحليلية بلاغية)

بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الأولى

في اللغة العربية و أدبها (S. Hum)

PERPUSTAKAAN
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA

No. KLAS
K
A 2013
043
BSA

No. REG : A2013 / BSA / 043
ASAL BUKU :
TANGGAL :

إعداد:

إندري أندرياني

رقم القيد:

A81209092

شعبة اللغة العربية وأدبها
كلية الآداب

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٣٣ هـ / ٢٠١٣ م

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الإسم : إندرى أندريانى

رقم القيد : A81209092

عنوان البحث : خطبة عمر ابن الخطاب فى الجيش (دراسة تحليلية بلاغية) وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

يعتمد،

رئيس

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب

المشرف

الدكتور أندوس أحمد زيدون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٦٠٩١٩٨٧٠٣١٠٠٤

الأستاذ الدكتور الحاج حسين عزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠١٠٣١٩٨٥٠٣١٠٠٢

اعتماد لجنة المناقشة

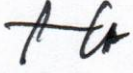
العنوان:

خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش (دراسة تحليلية بلاغية)
بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية
الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية.

إعداد الطالبة : إندري أندرياني

رقم القيد : A812.9.92

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل شهادة الدرجة
الجامعية (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم الثلاثاء، ٢٩ يناير ٢٠١٣
م. وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الأستاذ الدكتور الحاج حسين عزيز الماجستير رئيسا ومشرفا ()
٢. الدكتور أندوس الحاج منتهى الماجستير مناقشا ()
٣. الدكتور أندوس أحمد زيدون الماجستير مناقشا ()
٤. هارس صفى الدين الماجستير سكرتيرا ()

عميد كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

الدكتور حريص الدين عاقب الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٧١٧١٩٩٣٠٣١١٠٠٧

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم الكامل : إندرى أندريانى

رقم القيد : A81209092

عنوان البحث التكميلي: خطبة عمر ابن الخطاب فى الجيش (دراسة تحليلية بلاغية)

أحقق بأنّ البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الدرجة الجامعيّة (S. Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوما ما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٧ يناير ٢٠١٣ م.

Materai

METERAI
TEMPEL



4FA45ABF257617830

ENAM RIBU RUPIAH
6000

DJP

إندرى أندريانى

محتويات الرسالة

i		صفحة الرسالة
ii		تقرير المشرف
iii		اعتماد لجنة المناقشة
iv		الاعتراف بأصالة البحث
v		الشكر والتقدير
vii		محتويات الرسالة
x		مستخلص

١ الفصل الاول : أساسيات البحث

١ أ. مقدمة.....

٢ ب. أسئلة البحث..... digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢ ت. اهداف البحث.....

٢ ث. أهمية البحث.....

٢ ج. توضيح مصطلحان.....

٣ ح. تحديد البحث.....

٤ خ. الدراسات السابقة.....

٦	 الفصل الثاني: الإطار النظري
٦	 المبحث الاول: خطبة
٦	 ١. مفهوم خطبة
٦	 ٢. انبعاث الخطبة
١١	 ٣. أغراض الخطبة
١٦	 المبحث الثاني: لمحة عن ترجمة عمر ابن الخطاب
١٦	 ١. حياة عمر ابن الخطاب
١٨	 ٢. شخصية و أخلاقه
١٩	 ٣. عمر ابن الخطاب و خلافته
٢٢	 المبحث الثالث: لمحة عن البلاغة
٢٣	 ١. علم البيان
٢٦	 ٢. علم المعاني
٣٠	 ٣. علم البديع

٣٤	 الفصل الثالث: منهجية البحث
٣٤	 ١. مدخل البحث ونوعه
٣٤	 ٢. بيانات البحث ومصادرها
٣٥	 ٣. ادوات جمع البيانات
٣٥	 ٤. طريقة جمع البيانات
٣٦	 ٥. طريقة تحليل البيانات
٣٦	 ٦. تصديق البيانات
٣٧	 ٧. اجراءات البحث

٣٨ الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. عرض البيانات عن الناحية البيانية في خطبة

٣٨ عمر ابن الخطاب في الجيش وتحليلها ومناقشته

ب. عرض البيانات عن الناحية المعانية في خطبة

٤٠ عمر ابن الخطاب في الجيش وتحليلها ومناقشته

ت. عرض البيانات عن الناحية البديعية في خطبة

٤٤ عمر ابن الخطاب في الجيش وتحليلها ومناقشته

٥٠ الفصل الخامس: الخاتمة

٥٠ ١. النتائج

٥١ ٢. الاقتراحات

٥٢ قائمة المراجع

٥٥ الملاحق

مستخلص

ABSTRAK

خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش (دراسة تحليلية بلاغية)

“KHUTBAH UMAR BIN KHATTAB KEPADA TENTARA : STUDY ANALISIS
BALAGHOH”

Bangsa Arab adalah bangsa yang dikenal sangat memperhatikan keindahan dalam berbahasa. Tulisan-tulisan mereka sarat dengan muatan-muatan balaghi, meski sebagai ilmu balaghoh baru berkembang belakangan. Salah satu tokoh Islam awal yang banyak melahirkan karya-karya tertulis adalah Umar bin Khattab. Siapakah Umar bin Khattab? Apakah yang disebut dengan Balaghoh ? dan bagaimanakah wujud Balaghoh dalam Khutbah Umarbin Khattab? Inilah beberapa pertanyaan yang akan di jawab dalam skripsi ini.

Umar bin Khattab adalah seorang sahabat Rasulullah SAW yang paling teguh dalam memperjuangkan Islam. Ia adalah salah satu Khulafaurrasyidin yang mendapat julukan “Amirul Mukminin”.

Balaghoh adalah suatu disiplin ilmu yang berlandaskan kepada kejernihan jiwa dan ketelitian menangkap keindahan dan kejelasan perbedaan yang samar diantara macam-macam uslub (ungkapan).

Metode penelitian yang di gunakan adalah metode deskriptif karena data-data yang dikumpulkan berupa kata-kata dan bukan angka-angka. Metode yang digunakan dalam mengumpulkan data-data yaitu metode dokumentasi yaitu mencari dan mengenai hal-hal yang variabel yang berupa catatan, transkrip, buku majalah surat kabar, dan lain-lain. Sumber data yang digunakan adalah Kitab-kitab dan buku-buku yang berhubungan dengan judul ini. Metode analisis yang digunakan analisis balaghi yaitu ١. Membaca teks khutbah kalimat demi kalimat. ٢. Mengelompokkan kalimat-kalimat yang mengandung unsur balaghah dalam khutbah Umar bin Khattab. ٣. Menganalisis kalimat-kalimat yang mengandung unsur balaghah dalam khutbah Umar bin Khattab.

Pada penelitian ini disimpulkan bahwa dalam khutbah Umar bin Khattab untuk Tentaranya banyak terdapat unsur balaghoh diantaranya: Kalam Khabari, Kalam Insyai, Kinayah, Tibaq, Sajak, Musaawah, dan Muqobalah.

الفصل الاول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

الحمد لله الذي أنزل كتابه بلسان عربي مبين و جعل القصة أسلوبا ينطق به معنى وفنا ليخاطب العقل والوجدان. والصلاة والسلام علي أفصح من نطق بلغة الضاد وخير من إفتخر بها و شجع علي تعلمها وتعليمها محمد المبعوث بالحق والرحمة وعلى آله وأصحابه والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلي يومدين.

الدراسة التحليلية البلاغية هي دراسة لتحليل الاساليب البلاغية من ناحية

البيانية أو المعنوية أو البديعية الموجودة في تلك الخطبة. إن الخطبة لها دور بارز في الدعوة الإسلامية ساعدت على نشر العقيدة الإسلامية و وجود تأثير خطبة عمر بن الخطاب في الحياة السياسية و الحياة الدينية عند المسلمين عامة و العرب خاصة. و أن خطبة هي فن من الفنون الادبية عرفه العرب منذ الجاهلية قوامه النشر بكلمات منتقاة و جمل موزونة و مسجوعة. يلقيها صاحبها على المستعين ليؤكد لهم رأيا أو فكرة أو ليبرهن على عقيدة أو عظة^١.

أرادت الباحثة من عنوان هذه الرسالة أن تعرف صercة البلاغية المحتوية في خطبة

عمر ابن الخطاب في الجيش.

^١ محمد التويحي، المعجم المفصل في الأدب (بيروت: دار الكتب العلمية، الجزء الاول، ١٩٩٣) ص ٤٠٢

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي سوف تحاول الباحثة الإجابة عليها فهي:

١. ما هي العناصر البلاغية في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش؟

ت. اهداف البحث

اما الاهداف التي يسعى هذا البحث الي تحقيقها فهي ما يلي:

١. معرفة العناصر البلاغية في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش.

ث. أهمية البحث:

تأتي أهمية هذا البحث مما يلي:

١. إن الخطبة لها دور بارز في الدعوة الاسلامية ساعدت علي نشر العقيدة

الاسلامية.

٢. وجود تأثير خطبة عمر ابن الخطاب في الحيات السياسية والحيات الدينية

عند المسلمين عامة والعرب خاصة.

٣. ان الموضوع المختار يتعلق بما تلقاها البحتة من الدروس المقورة بكلية

الاداب بالجامعة الاسلامية الحكومية سونان امبيل سورابايا.

ج. توضيح المصطلحات:

يوضح الباحثة فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا

البحث، وهي:

١. دراسة تحليلية بلاغية : هو دراسة لتحليل الاساليب البلاغية من ناحية

البيانية او المعاني او البديعية التي تتضمن في تلك الخطبة.

٢. خطبة : هي الفن من الفنون الادبية عرفه العرب منذ الجاهلية، قومه النثر

بكلمات منتقاة وجمال موزومة ومسجوعة يلقيها صاحبها علي المستمعين
ليؤكد لهم رأيا او فكرة^٢ .

٣. عمر ابن الخطاب: ان عمر ابن الخطاب هو أمير المؤمنين ابو حفص بن

الخطاب الفرش ثاني الخليفة لرسول الله صلى الله عليه وسلم واول من

يسمي من خلفاء رسول الله بأمر المؤمنين و اول من ارخ بتاريخ الهجر

و مصر الأمصار ودون الدواوين ولد رضي الله عنه بعد مولد النبي بثلاثة

عشر سنة^٣ .

ح. تحديد البحث

لكي تركز بحثه فيما وضعت لاجله ولا تتسع اطارا و موضوعا فحددها البحث

في ضوء ما يلي :

١. أن موضوع الدراسة في هذا البحث هو خطبة عمر ابن الخطاب في

الجيش.

^٢ محمد التوفيق، المعجم المفصل في الادب (بيروت: دار الكتب العلمية، الجزء الاول، ١٩٩٣) ص. ٤٠٢

^٣ أحمد الهاشمي، حوامير الادب في ادبيات و إنشاء اللغة العربية (مصر : المكتبة التجارية الكبرى، ١٩٦٧) ٦٧

٢. أن هذا البحث يركز في الدراسة التحليلية البلاغية علي خطبة عمر ابن الخطاب وهي من الصور البيانية والمعانية و المحسنات البديعية.

خ. الدراسات السابقة :

كانت هذه الرسالة الجامعية دراسة مكتبية و هذا الموضوع لم يبحث أحد من قبل ولكن هناك موضوع يمثل به. تحت العنوان:

١. مسمودة "خصائص خطبة عمر ابن الخطاب" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة البكالوريوس في اللغة العربية و أدبها في قسم اللغة العربية و أداب جامعة سونان امبيل الاسلامية الحكومية سورابايا. سنة ٢٠٠٦
٢. خير الهدى "اغراض وصية عمر للخليفة من بعد بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة البكالوريوس في اللغة العربية و أدبها في قسم اللغة العربية و أداب جامعة سونان امبيل الاسلامية الحكومية سورابايا. سنة ٢٠٠٤.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. نور اوليا "المحاسنة البدعية في الخطبة عمر ابن الخطاب" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة البكالوريوس في اللغة العربية و أدبها في قسم اللغة العربية و أداب جامعة سونان امبيل الاسلامية الحكومية سورابايا. سنة ٢٠٠١

والفرق بين هذا الموضوعات. فالاول يبحث عن الخطبة عمر في خصائصها و الثاني يبحث عن وصية عمر في اغراض و أخره يبحث عن

البدعية فقط. وهنا سأبحث دراسة مكتبية وتحتى الموضوع "خطبة عمر ابن الخطاب في جيش (دراسة تحليلية بلاغية). من الصور البيانية والمعانية و المحسنات البديعية.



الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : الخطبة

أ. مفهوم الخطبة

إن كلمة الخطبة لها معنيان، لغوي و إصطلاحي، من حيث اللغة فهي مصدر من خَطَبَ-يَخْطُبُ بمعنى وعظ^٤. و أما الخطبة من حيث إصطلاح فهي لون من ألوان النثر الفني القائمة على المشافهة و فصاحة اللسان و لا يتمكن السامع من إيجاد قصد خطبة ما لم يكن قد قنع الخطيب السامعين بالرأى ما يراه و أخذ يدعوهم إليه حتى يستميلهم ويحرك عواطفهم و مشاعرهم. و يدفع حماسهم و شجاعتهم إلى ما يريد^٥. أو فن من الفنون الأدب عرفه العرب منذ الجاهلية، قوامه النثر بكلمات منتقاة و جمل موزونة و مسحوعة. يلقيها صاحبها على المستمعين ليؤكد لهم رأيا أو فكرة أو ليبرهن على عقيدة أو عظة^٦.

ب. إنبعاث الخطبة

إن الخطبة بإعتبارها نثرافنيا لا تظهر دفعه واحدة و هي كاملة من ناحية أغراضها المختلفة كما نعرفها اليوم، و هي في بداية نشأتها كانت نبتة صغيرة

^٤ لويس معلوف، المنجد في اللغة، الطبعة الثامنة و الثلاثون، (بيروت: دار المشرف، سنة ٢٠٠٠ م) ص ١٨٦ .

^٥ عبد العزيز بكر، الأدب العربي و تاريخه، جوامع السيرة النبوية (مجهول طبعة، سنة ١٩٦٨) ص ٣٥-٤٦ .

^٦ محمد التويني، المعجم المفصل في الادب، الجزء الاول، الطبعة الاول، (دار الكتب العلمية سنة ١٩٩٣ م) ص ٤٠٢

ليست لها الملامح الواضحة و غير محددة الهدف. و استمرت الخطبة إلى ماهى -
ليست لها الملامح الواضحة و غير محددة الهدف- حتى مجيء الإسلام أى فى
عصر صدر الإسلام و على الأخص فى عصر صدر الأموى و العباس و ما
بعدهما.

و الخطبة فى عصرها الجاهلى لها شأن عظيم، إذا أن الجاهلين يستخدموها
فى منافراتهم و مفاخراتهم، و فى النصيح و الإرشاد، و فى الحث على قتال
الأعداء. و فى الدعوة إلى السلم و حقن الدماء. و فى مناسباتهم الإجتماعية
المختلفة كالزواج و الإصهار إلى الأشراف، و كانوا يختبون فى الأسواق و المحافل
العظام و الوفادة على الملوك و الأمراء، هم متحدثون عن مفاخر قبائلهم و
محامدها^٧. و كان لكل قبيلة خطيب ينفع عنها خصومها، و يعدد مآثرها و ما
تفتخر به من حسب و نسب ونصر^٨.

و كانت منزلة الخطيب فى هذا العصر فوق منزلة الشاعر. فالدلائل التى
تدل على هذه المسئلة قاله أبو عمر وبن العلاء: " كان الشاعر فى الجاهلية يقدم
على الخطيب، لفرط حاجاتهم إلى الشعر الذى يقيد عليهم مآثرهم، و يفخم
شأنهم، و يهول على عدوهم و من عزاهم، و يهيسب من فرسانهم، و يخوف
من كثرة عددهم، ز يهاجم شاعر غيرهم فيراقب شاعرهم. فلما كثر الشعر

^٧ الدكتور شوقي ضيف، الفن و مذاهبة فى النثر العربى، الطبعة التاسعة، (دار المعارف، مجهول السنة) ص ٤.

^٨ محمد التوحي، المراجع السابق، ص ٤٠٣.

الشعراء و اتخذوا الشعر مكسبه، ورحلوا إلى السوق، وتسرحوا إلى أغراض الناس صار الخطيب عندهم فوق الشاعر. " و ما روه الجاحظ حيث يقول : " كان الشاعر أرفع قدرا من الخطيب، و هم إليه أحوج لرده مآثرهم عليهم و تذكيرهم بأيامهم. فلما كثر الشعر صار الخطيب أعظم قدرا من الشاعر^٩.

و إن العرب منذ جاهليتهم من أهل فصاحة و بيان و تكون الخطابة حين ذاك عدتهم في كثير من جوانب حياتهم. و لتقوية هذا الحال ما ذكره الجاهظ في قوله: " و كانت الخطبة فيهم طبيعة و قريحة كالشعر، لا تحملهم عناء و لا تكلمهم رهقا، و كانوا يدبرون فتياهم في حديثهم. و لهم بها عناية خاصة، فحفظوا بعض الخطبة و تناقلوها. و وضعوا لها الأسماء، شأهم حينما سموا بعض قصائدهم المعلقات، فقد ذكروا من خطبة العرب: العجوز، و هي خطبة لآل رقية، و متى تكلموا فلا بد لهم منها أو من بعضها، و العذاء، و هي خطب قيس بن خارجه^{١٠}.

و لو كان للخطبة شأن عظيم و خطير، و دور رائد في حياة العرب و كانت منزلة الخطيب فوق الشاعر لكي الخطبة متأخرة في و جودها عن الشعر^{١١}.

^٩ الدكتور الشوقي ضيفي، المراجع السابق، ص ٢٨.

^{١٠} الدكتور نايف معروف، الأدب الإسلامي، الطبعة الأولى، (دار الفنائس، سنة ١٩٩٠م)

^{١١} الدكتور إحسان النص، الخطبة العربية في عصرها الذهبي، الطبعة الثامنة، (دار المعارف، مجهول السنة) ص ٧.

بمجيء الإسلام و اتشاره تعرضت الحياة العربية لإنقلاب شامل و تطور بعيد المدى، لأنه حمل إلى العرب مفاهيم جديدة و مثلاً عليا تغيّر مثل الجاهليين و جعلهم ينظرون إلى الحياة من زاوية جديدة. و قد أصبح للعرب دين توحيدى يجمع شمل الكثرة من قبائلهم و نظام سياسي يعيشون فى ظلمه. و تناول التطور كذا لك حياتهم الإجتماعية و الإقتصادية و العقلية^{١٢}. و من الحق أن ظهور الإسلام أبرز و أبعد أثر للعرب.

و بهذه الحياة الجيدة — أى بمجيء الإسلام—تغيرت الخطبة بتغير شديد، لأنها أبرز الاحداث التى لها أثر كبير فى تطور فن الخطبة. هى ما ذكره إحسان النص فى قوله: " الخطبة هى خير ما يستعين به الدعاة والأنبياء و المصلحون فى الدعوة إلى مذاهبهم وعقائدهم، لكونها الوسيلة المثلى للإتصال بالجماعات والتأثير فيها و استمالتها"^{١٣}.

فلذلك إتخذها الرسول عليه السلام أداة لنشر دعوته و إقناع المشركين بصدق رسالته. ثم إتخذها بعد الهجرة أداة لإيضاح تعاليم الاسلام و وعظ المسلمين. و منذ هذا العهد ظهور لون من الخطبة يلقي على منابر المساجد أيام الجمعة و العيدين بغية و عظم المسلمين وإرشادهم إلى ما فيه صلاحهم. و دعا

^{١٢} إحسان النص، المراجع السابق، ص ٣٠.

^{١٣} إحسان النص، المراجع السابق، ص ٣٠.

الرسول المسلمين لنشر الدعوة الإسلامية في الأمم الجاوزة للعرب فوجد ضرب آخر من الخطبة الغاية منه الحث على الجهاد في سبيل الله.

و بالخطبة التي خطبتها الرسول عليه السلام كان العرب يعرفون نوعا منظما من الخطبة الدينية التي لم يعرفوه في الجاهلية^{١٤}. وكانت الخطبة في هذا العهد أى عهد رسول لم تكن تسمع إلا في المعابد والمساجد^{١٥}، وقد إستمرت هذه الحالة عدة قرون إلى أن أحدث أنواع غرضها المختلفة في عصر الأموي والعباسي و ما بعدها^{١٦}. و من عواملها: جهود الوعي القومي، و ظهور الأندية السياسية و الاجتماعية، و فقدان الحرية^{١٧}. و بناء على هذه الملاحظة السابقة فإن العرب عرفوا الخطبة قبل الإسلام بز من طويل و بعيد و قد اخذت الخطبة الوانها المختلفة في عصر صدر الإسلام الأموي و العباسي و كان الرسول صلى الله عليه و سلم هو الذى يقوم بتأثير الخطبة لأنه كان يخطب كثيرا من الخطب في قریش يدعوهم إلى دين الإسلام الحنيف و يخطب كثيرا من الخطب في المسلمين لإرشادهم وتعليمهم عن دينهم.

^{١٤} الدكتور الشوقي ضيف، المراجع السابقة، ص ٥٢.

^{١٥} حنا الفاحورى، تاريخ الادب العربى، (المطبعة البولسية، مجهول السنة) ص ٩٣٤.

^{١٦} الدكتور الشوقي ضيف، المراجع السابقة، ص ٦٧.

^{١٧} حنا الفاحورى، المراجع السابق، ص ٩٣٥.

ت. أغراض الخطبة

تعددت أغراض الخطابة لتعدد الدواعي إليها. فمن عوامل تعددها - كما قد سبق ذكرها- هي جهود الوعي القومي، و ظهور الأندية السياسية و الإجتماعية و فقدان الحرية. ومن أغراض الخطابة الدين، السياسة، القضاء، الاجتماع^{١٨}. و لتوضيح ذلك يبحث أن بينها واحدة فواحدة.

١. غرض ديني

أراد الخطباء الوعظ و الهداية و تبصير المسلمين و المؤمنين بأمور دينهم، كحض الناس على الانصراف عن الدنيا والتعلق بالأخرة و حثهم على الخير و الفضيلة و الأعمال الصالحة. و بظهور الفرقة الدينية المتعددة و الممذاهب الكلامية، كان الخطباء لكل فرقة يدعون القوم إلى مذهبهم ويتولون مهمة الدعاوة له ودفاع عنه و محاجة الفرق الدينية الأخرى المخالفة له^{١٩}. ومع ذلك فإن الخطبة التي فيها مسائل الدينية فغرضها غرض ديني و لأن غرض هذ الخطبة غرض ديني فهذ الخطبة هي خطبة دينية. و من الواضح-إذا-أن الخطبة التي تشتمل فيها على أمور الدينية فهي خطبة دينية.

^{١٨} حنا الفاحوري، المراجع السابقة، ص ٩٣٥-٩٣٤.

^{١٩} الدكتور إحسان النص، المراجع السابق، ص ٢٠٨.

و من أغراض الخطابة الثانية غرض سياسى، فأراد به الخطاب حل كل مسألة لها صلة بأمور الدولة و أحوالها فى شؤونها العامة، داخلية كانت أو خارجية^{٢٠}. ومدارها الأول على الحكم و ما يتصل به، فهى تتعرض للكلام عمن هو صاحب الحق فى تولى أمور القوم، و الكفاية التى ينبغى أن يتحلى بها الحاكم، و السياسة التى ينبغى اتباعها فى الحكم، و واجبات كل من الرعية و الراعى و مقوقهما. و التشريعات الواجب إصدارها، و وسائل الإصلاح التى ينبغى الأخذ بها^{٢١}.

و الخطبة التى يقع فيها غرض سياسى فهى خطبة سياسية. و لتوضيح هذه المسئلة فينبغى للباحث البيان و التشريح عن تعريف الخطبة السياسية.

و قبل أن يبين تعريف الخطبة السياسية إجمالاً، فينبغى أن يوضح أولاً ما السياسة لغة و إصطلاحاً. كانت السياسية من حيث اللغة مأخوذة من ساس-يسوس، يقول ساس-يسوس سياسة، بمعنى قام به^{٢٢}. و نظراً من حيث الإصطلاح فليس هناك معنى معين، و العلماء يختلفون فى الإصطلاح السياسية. كانت السياسية عند أهل الكوفة هى القيام على الشئ بما يصلح به^{٢٣}. و قال أبو حنيفة: السياسية هى إستصلاح الخلق

^{٢٠} الدكتور إحسان النص، المراجع السابق، ص ١٤٥

^{٢١} الدكتور إحسان النص، المراجع السابق، ص ١٤٥

^{٢٢} الدكتور محمد الشهاب الحندى، معالم النظم السياسى فى الإسلام، الطبعة الأولى (القاهرة: دار الفكر ١٩٨٦ م) ص ١٦.

^{٢٣} الدكتور إحسان النص، المراجع السابق، ص ١٧

بإرشادهم إلى طريق المنجى في الدنيا والآخرة " و قال ابن القيم " السياسة هي ماكن فعلا يكون معه الناس أقرب إلى الصلاح، و أبعد عن الفساد، إن لم يضعه الرسول و لا نزل به و حي^{٢٤} . وقال بعض المحدثين أن السياسة هي تدبير السؤن العامة للدولة الإسلامية بما يكفل تحقيق المصالح و رفع المضار^{٢٥} . و إنطلاقا من البيان السابق - بيان غرض سياسى و بيان معنى السياسة لغة إصطلاحا - فمن الواضح - إذن - أن الخطبة السياسية هي الخطبة التي تشتمل فيها على عمور الدولة و ما يتصل بها.

٢. غرض إجتماعى

و كان من أغراض الخطبة الثالثة غرض إجتماعى. فأراد الخطباء حل مسائل الإجتماعية و الإقتصادية و إيقاظ القوم إلى مواطن الخطر في حياتهم و إصلاح ما في المجتمع من مفاسد^{٢٦}. فالخطبة التي فيها غرض إجتماعى هي خطبة إجتماعية.

و أما الخطبة الإجتماعية نفسها فهي ما شرحه الدكتور إحسان النص حين يقول: " الخطبة الإجتماعية تتناول الخطبة التي تلقى في المحافل و

^{٢٤} الدكتور إحسان النص، المراجع السابق، ص ١٧

^{٢٥} الدكتور إحسان النص، المراجع السابق، ص ١٥٤

^{٢٦} هنا الفاحورى، المراجع السابق، ص ٩٣٥

المجالس لغرض من الأغراض المتصلة بالحيات الإجتماعية كالتهنئة و التعزية و التكريم و المفاخرة و الشكوى و الإستعطاق و غير ذلك^{٢٧}."

فمن القول الذى سبق ذكره كان الباحث و جد فيه من التشريح بأن جاءت الخطبة الإجتماعية مشتملا على الأمور الإجتماعية التى كانت من عدة القوم الموجودة فى حياتهم.

٣. غرض قضائى

و كان من أغراض الخطبة الأخيرة غرض قضائى. فهب الخطباء، من محامين و مدافعين و غيرهم، يرافعون فى المحاكم معتمدين على مهارة القول و براعته و روعة الأداء والحجج القوية و البراهين الناصفة و الدامغة^{٢٨}.

فمن الواضح إذن أن الخطبة التى يقع فيها غرض قضائى هى خطبة

قضائية. التوبخى فى كتابه " المعجم فى الأدب":

" الخطبة القضائية هى الخطبة التى تلقى فى دور القضاء و قاعات المحاكم، و كان لها شأن عظيم عند قد ماء اليونان، لأن نظامهم القضائى كان يقوم على الإحتكام إلى الشعب، و كان على المتهم أن يدافع عن نفسه بنفسه،

^{٢٧} المذكور إحسان النص، المراجع السابق، ص ٩٣٥

^{٢٨} حنا الفاحورى، المراجع السابق، ص ٩٣٥

و أنها كانت معتمدا على البراهين و لأدلة القانونية، و لكن لها صلة وثيقة
بإثارة المشاعر وإستمالة عواطف المحكمين و القضاة^{٢٩}.

^{٢٩} المذكور هـ محمد النوغى، الراجع السابق، ص ٤١٠

المبحث الثاني

لمحة عن ترجمة عمر ابن الخطاب

أ. حياة عمر ابن الخطاب

عمر ابن الخطاب بن نفيل بن عبد العزى بن رياح بن عبد الله بن قرط بن رزاح بن عدى بن كعب بن لؤى بن غالب ابن فهر العدى القرشى. ويجمع مع رسول الله صلى الله عليه و سلم فى كعب، و هو من أشرف مكة و عظماء قريش. و أمه حنتمة بنت هاشم بن المغيرة ابن عبد الله بن عمر بن مخزوم وهى أخت أبى جهل و بنت عم خالد بن الوالد^{٣٠}.

وتزوج عمر فى الجاهلية من زينب بنت ابنة مطعون حبيب بن وهب بن

حدافة بن جمح. فولدت له عبد الله و عبد الرحمن الأكبر و حفصة^{٣١}.

كان عمر ابن الخطاب فى عصر الجاهلية و الإسلام اسمه (عمر) وكناه المصطفى عليه الصلاة و السلام (بأبي حفص) و هو ولد الأسد.

كان عمر يشغل بالتجارة، و فى الجاهلية كان سفير قومه إذا تأزمت الأمور بينهم بين الآخرين. و اشتهرت عنه قبل إسلامه و بعده شجاعة لا تعرف الخوف وعزيمة لا تعرف التردد^{٣٢}.

^{٣٠} محمد أحمد بن عثمان الذهبي، الخلفاء الراشدون من تاريخ الإسلام (بيروت: دار الكتب العلمية، مجهول السنة

^{٣١} ابن جرير الطبري، تاريخ الطبري (مصر: دار المعارف، ١٦٦٢) ١٩٨

^{٣٢} أحمد شلى، موسوعة التاريخ الإسلامى و الحضارة الإسلامية (مصر: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٨) ٣٩٠

و كذلك كان عمر ابن الخطاب حازما عادلا حتى لقبه رسول الله
(بالفاروق) الذى يفرق بين الحق و الباطل^{٣٣}.

ولد عمر بن الخطاب فى السنة الثالثة عشرة من ميلاد رسول الله صلى الله عليه و
سلم بمكة. و قال بعض علماء إنه أسلم فى ذى الحجة لمضى ست سنين من
البعثة. و بعد الإسلام تسعة و ثلاثين رجلا و ثلاث و عشرين امرأة، و قيل
بعض أربعين رجلا و إحدى عشرة امرأة^{٣٤}.

و بعد أن أسلم كان يعيش مع رسول الله صلى الله عليه وسلم فى المدينة
كأحد أصحاب الرسول. و بالغ فى نصرته و شهد معه أكثر الغزوات، و كان
رسول الله صلى الله عليه وسلم يستشيريه فى كثير من الأمور. و هو من أشرف
قريش التقت عائلة بعائلة النبي عند كعب بن لؤى.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
وكان مشهورا بالشدة عزيز الجانب فطا غليظا ونشأ على الشهامة و

النجدة و الحميمة و سداد رأى و لم يكن ذا مال. وكان مضاء العزيمة و
الرأى. و الإخلاص فى محبة الرسول الاكرام فى الشورى عضد رأى شديدا على
الظالم قويا على الحق. و قد لقبة صلى الله عليه وسلم بالفاروق لأنه يفرق بين
الحق و الباطل.

^{٣٣} على الفكرى، أحسن القصص (مصر: دار الكتب العلمية، مجهول السنة) ٧٣

^{٣٤} نفس المراجع، ٧٣

و هو الذى أقام الدولة فى الإسلام على أسسها الصحيحة و فتح الجزيرة العربية و العراق، و فارس و الشام و مصر^{٣٥}.

و إلى جانب ذلك كله، كان عمر ابن الخطاب أول من أشار على أبى بكر الصديق يجمع القرآن فى المصحف الشريف و أول حاكم ديمقراطى فى الإسلام^{٣٦}.

و قتله أبو لؤلؤة عبد المغيرة بن شعبة فى ليلة الأربعاء لثلاث ليال بقين من ذى الحجة سنة ثلاث و عشرين و عمر ثلاث و ستون سنة، و دفن فى بيت عائشة مع النبی صلى الله عليه و السلم و أبى بكر الصديق رضى الله عنه^{٣٧}.

ب. شخصية و أخلاقه

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
كان عمر ابن الخطاب حكيماً برعته عادلاً فى قضائه عارياً من الكبر،

قبولا للعدر، رفيقا بالضعيف، شديدا فى الحق، عادلا بين المسلمين صغيرهم و كبيرهم، غنيهم أو فقيرهم. و شجاعا على الحرب و لم يخش من أحد إلا الله، و إذا حارب الأعداء فكأنه أسد. و كان عمر بن الخطاب أراد الهجرة إلى المدينة، ولم يخرج خفية كغيره، بل تقالذ سفيه و جاء إلى الكعبة و حولها صناديد مكة فدخله و طاف و صلى ركعتين، و قرش بمجموعة، ثم خرج عليهم صائها :

^{٣٥} عمر العاروج، تاريخ الأدب العربى، ٢٨٠

^{٣٦} على الفكرى، أحسن القصص، ٨٣

^{٣٧} أحمد الهاشمى، جواهر الأدب، ١١٤

إني مهاجر فمن اراد منكم أن تشكله (تفقده) أمه، و يتيم و لده وتترمل امرأته
 فليلقني وراء هذا الوادي ! و تركهم و ذهب. فلم يجسر أحد على أن يلقاه^{٣٨}.
 و إلى جانب ذلك كان عمر بن الخطاب رضي الله عنه رجلا صالحا زاهدا في
 الدنيا و قانعا بما أعطاه الله إليه.

و من ذلك رأت الباحثة أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه خلع نفسه
 عن حبال الدنيا و ما يتعلق بها من الأمور الدنيوية. و قلبه مخلص بتوحيد الله و
 منور بنور رسول الله صلى الله عليه و سلم، و كان أقوى الناس جهادا في سبيل
 الله و صبرا على المشارق.

وقد بلغت شخصية الذروة والعظمة. و لذا قال رسول الله صلى الله عليه و سلم:
 اللهم أعز الإسلام بعمر " و قال أيضا " إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى لِسَانِ عُمَرُ وَ
 قَلْبُهُ"^{٣٩}.

ت. عمر بن الخطاب و خلافته

إنه من المعروف أن عمر رضي الله عنه أحد الخلفاء الراشدين يتولى
 الخلافة سنة عشر سنين من ٢٣ هر (٦٣٤-٦٤٤ م) توفي ليلة الأربعاء لثلاث

^{٣٨} على الفكرى، أحسن القصص. ٨٠

^{٣٩} نفس المرجع، ٧٣

ليال بقين من ذى الحجة سنة ثلاث و عشرين و عمره ثلاث و ستون سنة، و دفن في بيت عائشة مع النبي صلى الله عليه و سلم و أبي بكر الصديق.

وولي عمر بن الخطاب الخلافة بعد و وفاة أبي بكر الصديق رضي الله عنه بوصية منه، كما يلي : " أَتَرْضَوْنَ بِمَنْ اسْتَخْلَفْتُ عَلَيْكُمْ عُمَرَ قَاسٍ يَمُوتُ لَهُ وَ أَطِيعُوا ". فبياعه المسلمون ثم صعد عمر على المنبر ثم قام، فحمد الله و أثنى عليه و صلى على نبيه ثم قال: " إنما مثل العربي كمثل آنف (ذلول) اتبع قائدة فلينظر قائدة أين يقود؟ أما أنا فو رب الكعبة لأحملكم على الطريق المستقيم^{٤٠} .

و كان عمر بن الخطاب أول الخلفاء يحمل لقب أمير المؤمنين و أول من كتب التاريخ من الهجرة و أول من اتخذ بيت المال. و أول من سن قيام شهر رمضان و أول من عَسَّ بالليل و أول من عاقب على الهجاء و أول من نهى عن

بيع أمهات الأولاد. و أول من جمع الناس في صلاة الجنازة على أربع تكبيرات و

أول من اتخذ الديوان و أول من فتح الفتوح و مسح السواد، و أول من حمل الطعام من مصر في بحر أيلة إلى المدينة. و أول من اختبس صدقة في الإسلام، و أول من أعال الفرائض و أول من أخذ زكاة الخيل^{٤١} .

في عهد خلافته كان صاحب فضل كبير جدا في تشييت دعاء رسول

الله صلى الله عليه و سلم " اللهم أَعِزَّ الْإِسْلَامَ بِعُمَرَ " ^{٤٢} . و كان عمر بن

^{٤٠} على الفكري، أحسن الفحص، ٨١

^{٤١} نفس المرجع ٨٣

^{٤٢} نفس المرجع ١٤٠

الخطاب حازما عادلا حتى سمي (بالفاروق) الذى يفرق بين الحق و الباطل.
كذلك حكيما فى الإدارة رفيقا بالضعيف، و كثير الفتوح منها فتح جزيرة العربية
و العراق و الفارس و الشام و مصر.

و عمر هو الذى أقام الدولة فى الإسلام على أسسها الصحيحة و جعل
الدولة الإسلامية أكبر دولة، ما إفتخر الإسلام بعد رسول الله صلى الله عليه
وسلم بأحد كما إفتخر بعمر بن الخطاب رضي الله عنه. هذا الرجل العظيم
الذى كان قبل أسلامه حربا على الإسلام فأصبح بعد إسلامه نعمة و رحمة
على الإسلام و المسلمين.

ث. نص الخطبة عمر ابن الخطاب فى الجيش

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أحمد الله الذى حمى المحمدين القوي الفعال لما يريد. إن الله تعالى قد أكرمنا
بالإسلام وهدانا بمحمد عليه أفضل الصلاة والسلام وازاح عنا الضلالة وجمعنا بعد
الفرقة و الف بين قلوبنا من بعد البغضاء فأحمدوه علي هذه النعمة تستوجبوا منه
المزيد. فقد قال الله تعالى: (لئن شكرتم لأزيدنكم ولئن كفرتم إن عذابي لشديد)،
ثم قرأ (ومن يهد الله فهو المهتد ومن يضلل فلن تجد له وليا مرشدا)، اما بعد:
فأنى أوصيكم بتقوى الله عز وجل الذى يبقي ويفني كل شيء سواء. الذى
بطاعته ينفع اوليائه و بمعصيته يفنى اعداءه. ايها الناس ادوا زكاة، اموالكم طيبة بها
قلوبكم وانفسكم لا تريدون بها جزاء من مخلوق ولا شكورا. افحموا ما توعظون به

فان الكيس من احرز دينه وإن السعيد من أتعظ بغيره. الا ان شر الامور مبتدعاتها وعليكم بالسنة . سنة نبيكم صلى الله عليه وسلم فالزموها فإن الاقتصاد في السنة خير من الاجتهاد في البدعة، والزمو القرآن فان فيه الشفاء والثواب. أيها الناس إنه قد قام فينا رسول الله صلى الله عليه وسلم كقيامي فيكم وقال الزمو اصحابي ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم ثم يظهر الكذب حتي يشهد من لم يستشهد ويحلف من لم يحلف. فمن اراد بحبوة الجنة فليزِم الجماعة. وتعوذوا من الشيطان ولا يحلون احد منكم بامرأة فانحن حائل الشيطان. ومن سرته حسنته وسائته سيئته فهو مؤمن والصلاة الصلاة " ^{٤٣}.

^{٤٣} رضا، أحمد غفار عمر ابن الخطاب، (مجهول السنة). ص: ٢٠٢

المبحث الثالث

لمحة عن البلاغة

أما البلاغة فهي تأدية المعنى الجليل و أضحا بعبارة صحيحة فصيحة، لها النفس أثر خلاب، مع ملائمة كل كلام للموطن الذى يقال فيه، الأشخاص الذين يخاطبون^{٤٤}.

فاليست البلاغة قبل كل شىء إلا فند من الفنون يعتمد على صفاء الاستعداد الفطرى ودقة إدراك الجمال، و تبين الفروق الخفية بين صنوف الأساليب، و للمرانة يد لا تجحد فى تكوين الذوق الفنى، و تنشيط المواهب الفائرة. فعناصر البلاغة إذا لفظاً و معنى و تأليف للألفاظ يمنحوا قوة و تأثيراً و حسناً، ثم دقة فى إختيار الكلمات و الأساليب على حسب مواطن الكلام و مواقعه و موضوعاته و حال السامع، النزعة النفسية التى تملكهم و تسيطر على نفوسهم^{٤٥}. و البلاغة يقسم على أنواع، كما علم البيان، و علم المعانى، و علم البديع. و فى هذه البحث سأريد الباحثه، و هم كما يلى:

^{٤٤} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٨

^{٤٥} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٩

أ. علم البيان

أن علم البيان وسيلة إلى تأدية المعنى بأساليب عدة بين تشبيه و مجاز و كناية^{٤٦}. و بيانه كما يلي:

١. التشبيه

هو بيان أن شيئاً أو أشياء شاركت غيرها في صفة أو أكثر، بأداة هي الكاف أو نحوها ملفوظة أو ملحوظة. أركان التشبيه أربعة، هي المشبة، المشبة به، ويسميان طرفي التشبيه، و أداة التشبيه، و وجه الشبه، و يجب أن يكون أقوى و أظهر في المشبه به منه في المشبه^{٤٧}.

المثال : أَنْتَ كَالشَّمْسِ فِي الضِّيَاءِ وَإِنْ جَا وَزَتْ كَيَوَانَ فِي عُلُوِّ الْمَكَانِ

البيان : فَأَنْتَ تَرَى فِي بَيْتٍ ثَابِقَةٍ أَنَّ شَيْئاً جَعَلَ مِثْلَ شَيْءٍ فِي صِفَةٍ مُشْتَرَكَةٍ

بينهما، و أن الذي دل على هذه المماثلة أداة هي الكاف (كـ الشَّمْسِ) و هذا

ما يسمى بالتشبيه.

٢. المجاز

كان المجاز انواعها، المجاز اللغوي و المجاز العقلي. المجاز اللغوي هو اللفظ

المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الحقيقي^{٤٨}.

و المجاز العقلي هو إسناد الفعل أو ما في معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع

^{٤٦} على ابحارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٦٣

^{٤٧} على ابحارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٠

^{٤٨} على ابحارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ١١٧

قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقي. الإسناد المجازي يكون إلى سبب الفعل أو زمانه أو مكانه أو مصدره. أو بإسناد المبني للفاعل إلى المفعول أو المبني للمفعول إلى الفاعل. و علاقة بين المعنى الحقيقي و معنى المجازي قد تكون المشاهدة، و قد تكون غيرها، و لقرينة قد تكون لفظية و قد تكون حالية^{٤٩}.

مثال : إذا العين راحت وَهَى عَيْنٌ عَلَى الْجَوَى، فليس بِسَرِّ الْأَضَالِيعِ
البيان : الكلمة العين هو استعملت في غير معناها الحقيقي لعلاقة و ارتباط
بين المعنى الحقيقي و المعنى العارض و تسمى كل كلمة من هذه مجاز الغويا.

٣. الكناية

هو لفظ أطلق و أريد به لازم معناه مع جواز إرادة ذلك المعنى. تنقسم

الكناية باعتبار المكنى عنه ثلاثة أقسام، فإن المكنى عنه قد يكون صفة، و قد

يكون موصوفاً، و قد يكون نسبة^{٥٠}.

المثال : طَوِيلُ النَّجَادِ رَفِيعُ الْعِمَادِ # كَثِيرُ الرَّمَادِ إذا ما شتَا

البيان : هذه الجملة مشتملة و إشارة على شيء، كان كل تركيب من هذه و

ما يشبهه كناية عن صفة.

^{٤٩} على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٧١

^{٥٠} على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ١٢٥

ب. علم المعاني

أنه يبين لك وجوب مطابقة الكلام لحال السامعين و المواطن التي يقال فيها، ويريك أن القول لا يكون بليغا كيفما كانت صورته حتى يلائم المقام الذي قيل فيه، و يغاسب حال السامع الذي ألقى عليه^{٥١}. و أنواعه علم المعاني كما يلي:

١. كلام خبر و إنشاء

تقسيم الكلام إلى خبر و إنشاء. فالخبر ما يصح أن يقال لقائله إنه صادق فيه أو كاذب، فإن كان الكلام مطابقا للواقع كان قائله صادقا، و إن كان غير مطابق له كان قائله كاذبا. و الإنشاء ما لا يصح أن يقال لقائله إنه صادق فيه أو كاذب^{٥٢}. و الإنشاء نوعان طلبي و غير طلبي. فالطلبي ما يستدعي مطلوبا غير حاصل وقت الطلب، و يكون بالأمر و النهي و الإستفهام و التمني و النداء. و غير الطلبي ما لا يستدعي مطلوبا و له صيغ كثيرة منها: التعجب و المدح و الذم و القسم و أفعال الرجاء و كذلك صيغ العقود.

المثال : إنَّ البخيلَ و إنْ أَقَادَ غَنًى لَتَرَى عَلَيْهِ مُخَايِلُ الْفَقْرِ

^{٥١} على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٥٨

^{٥٢} على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ١٣٩

البيان : كلمة البخيل هو مسند إليه و تخايل الفقر مسند، و هو خلة الكلام
الخبر

٢. القصر

القصر تخصيص أمر بآخر بطريق مخصوص. طرق القصر المشهورة أربع^{٥٢} :
أ. النفي و الإستثناء، و هنا يكون المقصورة عليه ما بعد أداة الاستثناء.
ب. إنما، و يكون المقصور عليه مؤخرًا و جوبًا
ت. العطف بلا، أو بل، أو لكن، فإن كان العطف بلا كان المقصور عليه
مقابلاً لما بعدها و إن كان العطف ببل أو لكن كان المقصور عليه ما
بعدهما.

ث. تقدم ما حقه التأخير. و هنا يكون المقصور عليه هو المقدم.

المثال: قال الله تعالى: إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ.

البيان : نوع القصر باعتبار طرفية صفة على موصوف، نوعه باعتبار الواقع
حقيقي، و كلمة " إنما " طريق القصر و كلمة " علماء " المقصور عليه.

^{٥٢} علي الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢١٧

٣. الفصل و الوصل

الوصل عطف جملة على أخرى بالواو، و الفصل ترك هذا العطف، و لكل من الفصل و الوصل مواضع خاصة. يجب الفصل بين الجملتين في ثلاثة مراضع: أن يكون بينهما اتحاد تام و تباين تام و أن تكون الثانية جوابا عن سؤال يفهم من الأولى^{٥٤}.

المثال : إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ^{٥٥}.
البيان : فصل بين الجملتين، جملة سواء عليهم ءأنذرتهم أم لم تُنذِرْهُمْ، و جملة لا يؤمنون لأن بينهما كمال الاتصال: إذ أن الثانية توكيد للأولى.

٤. الإيجاز و الإطناب و المساواة

١. المساواة أن تكون المعاني بقدر الألفاظ و الألفاظ بقدر المعاني، لا يزيد

بعضها على بعض^{٥٦}.

المثال : وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ^{٥٧}.

البيان : فالألفاظ في مثل مساوية المعاني و لذلك يسمى أداء الكلام على هذا النحو مساواة.

^{٥٤} على الخازم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٣٠

^{٥٥} القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية: ٦٠

^{٥٦} على الخازم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٤٠

^{٥٧} القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية: ١٦

ب. الإيجاز جمع المعاني المتكاثرة تحت اللفظ القليل مع الإبانة و الإفصاح و هو نوعان إيجاز قصر و إيجاز حذف^{٥٨}.

المثال : أَلَيْكَ هُمُ الْأَمْنُ^{٥٩} .

البيان : في الآية إيجاز قصر لأن كلمة " الأمن " يدخل تحتها كل أمر محبوب، فقد انتفى بها ان يخافوا فقراً، او موتاً، او جوراً، او زوال نعمة او غير ذلك من أصناف المكاره.

ت. الإطناب زيادة اللفظ على المعنى لفائدة و يكون بأمر عدة منها: ذكر الخاص بعد العام، ذكر العام بعد الخاص، الإيضاح بعد الإبهام، التكرار لداع، الاعتراض، التدبيل، و الاحتراس^{٦٠}.

المثال : أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ^{٦١} .

البيان : في الآية إطناب بالإيضاح بعد الإبهام فان ذكر الأنعام و

البنين " توضيح لما أبهم قبل ذلك في قوله " بما تعلمون " .

^{٥٨} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٤٢

^{٥٩} القرآن الكريم، سورة الأنعام، الآية: ٨٢

^{٦٠} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٥٠

^{٦١} القرآن الكريم، سورة الشعراء، الآية: ١٣٢-١٣٣

ت. علم البديع

علم البديع هو دراسة لا تتعدى تزيين الألفاظ أو المعاني بألوان بديعة من الجمال اللفظي أو المعنوي. و هو يشتمل كما أشرنا على المحسنات لفظية، و على محسنات معنوية^{٦٢}، و إنا ذاكرون لك كل قسم طرفا.

١. المحسنات اللفظية

أ. الجناس

الجناس أن يتشابه اللفظان في النطق و يختلفا في المعنى، و هو نوعان^{٦٣} :
 أ. تام : و هو ما اتفق فيه اللفظان في أمور أربعة هي نوع الحروف وشكلها و عددها و ترتيبها.

المثال : وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ^{٦٤}.

البيان : تجد فيه كلمتين " الساعة " و " ساعة " تجانس إحدا هما الأخرى و تشاكلها في اللفظ مع إختلاف في المعنى.

ب. غير تام : و هو ما اختلف فيه اللفظان في واحد من الأمور الأربعة المتقدمة.

المثال : فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ^{٦٥}.

^{٦٢} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٦٣

^{٦٣} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٦٥

^{٦٤} القرآن الكريم، سورة الروم، الآية: ٥٥

^{٦٥} القرآن الكريم، سورة الضحى، الآية: ٩-١٠

البيان : إختلف حرف عن كلمتين " تقهر " و " تنهر " و لكن تجانس في شاكلها و اللفظ مع إختلاف في المعنى.

ب. الإقتباس

الإقتباس تضمين النثر او الشعر شيئا من القرآن الكريم أو الحديث الشريف من غير د لالة على أنه منهما ويجوز أن يغير في الأثر المقتبس قليلا^{٦٦}.

المثال : لا تُغَرِّتَكَ مِنَ الظَّالِمَةِ كَثْرَةُ الْجُيُوشِ و الأنصار، إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ.

البيان : مأخوذة من القرآن الكريم سورة إبراهيم: ٤٢.

ت. السجع

السجع توافق الفاصلتين في الحرف الاخير و أفضله ما تساوت فقره^{٦٧}.

المثال : اللهم أَعْطِ مَنْفَقًا خَلَقًا و أَعْطِ مُمْسَكًا تَلَفًا

البيان : و جدت كل منها مركبا من فقرتين متحدتين في الحر الحر

^{٦٦} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٧٠

^{٦٧} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٧٣

٢. المحسنات المعنوية

أ. التورية

التورية أن يذكر المتكلم لفظاً مفرداً له معنيان، قريب ظاهر غير مراد و

بعيد خفي هو المراد^{٦٨}.

المثال : أَصُونُ أَدِيمَ وَجْهِي عَنْ أَنَاسٍ # لِقَاءُ الْمَوْتِ عِنْدَهُمُ الْأَدِيمُ

وَرَبُّ الشَّعْرِ عِنْدَهُمْ بَغِيضٌ # وَ لَوْ وَاقَى بِهِ لَهُمْ حَبِيبُ

البيان : كلمة " حبيب " معنيان : معنى قريب المحبوب و معنى بعيد إسم الشاعر.

ب. الطباق

هو الجمع بين شيء و ضده في الكلام، و هو نوعان^{٦٩}:

أ. طباق إيجابي : و هو ما لم يختلف فيه الضدان إيجاباً و سلباً.

المثال : وَ تَحْسَبُهُمْ أَيْقَاطًا وَ هُمْ رُقُودًا^{٧٠}.

البيان : هذه الآية مشتملة على شيء و ضده و هو " أيقاظاً " و " رقوداً "

و كلامها موجب.

ب. طباق سلب : و هو ما يختلف فيه الضدان إيجاباً و سلباً.

^{٦٨} على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٧٧

^{٦٩} على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة، ص: ٢٨١

^{٧٠} القرآن الكريم، سورة الكهف، الآية: ١٨

المثال : ... وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ. يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا...^{٧١}.

البيان : هذه الجملة مشتملة على شيء و ضده و هو " يعلمون " و " لا يعلمون ". و هذان الضدان يختلفان في الإيجاب و السلب.

ت. المقابلة

و هي أن يأتي بمعنيين أو أكثر ثم يأتي بما يقابل ذلك على الترتيب^{٧٢}.

مثل : ... وَ يُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَ يُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ....^{٧٣}.

البيان : تشتمل هذه الآية في عجزها على ما يقابل هذين المعنيين على الترتيب.

هذا المثال يبين عن الحلال فهو (وَ يُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ). ثم قابل في آخر الكلام

(يُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ).
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

^{٧١} القرآن الكريم، سورة الروم، الآية: ٢٢

^{٧٢} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة، ص: ٢٨٠

^{٧٣} القرآن الكريم، سورة الأعراف، الآية: ١٥٧

الفصل الثالث

منهجية البحث

للحصول على المعلومات التي تحتاج إليها الباحثة وتحقيق أهداف البحث وأغراضه يلزم أن تسلك الباحثة على الطرائق التالية:

١. مدخل البحث ونوعه

المدخل الذي تستخدمه الباحثة هو المنهج الكيفي يعني الإجراء الذي ينتج البيانات الوصفية المتصورة أو المقولة عن أوصاف الأفراد والحوادث والأسباب من المجتمع المعين^{٧٤}. وأما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع التحليلي البلاغي.

٢. بيانات البحث ومصادرها

مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من البيانات الأساسية (Data Primer)

هي البيانات التي تجمعها الباحثة واستنبطها وتوضحها من المصادر الأولى^{٧٥}.

فالمصادر الأولية مأخوذة من الكلمات المستعارة من العربية في Kamus Besar Bahasa

Indonesia والبيانات الثانوية (Data Sekunder) تأخذ من المراجع الأخرى واستنبطها

^{٧٤} . Moleong, Lexy, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Edisi Revisi, PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٢, Bandung.

^{٧٥} . Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*, Alfabeta, Bandung, ٢٠٠٧, ١٣٧

وتوضيحها في النشرة العلمية أو المجلات عادة^{٧٦}. والمصادر الثانوية في هذا البحث هي الكتب المتعلقة البلاغية.

٣. أدوات جمع البيانات

أما في جمع البيانات فيستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحثة نفسها. مما يعني أنّ الباحثة تشكل أداة لجمع بيانات البحث.

٤. طريقة جمع البيانات

الطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات لهذا البحث هي:

- طريقة مكتبية (Library Research) هي الدراسة تقصدها جمع البيانات

والأخبار بمساعدة المواد الموجودة في المكتبة مثل المعجم والكتب

والمجلات وأهوامش وغير ذلك^{٧٧}.

- طريقة وثائقية (Dokumentasi) هي طريقة عملية لجمع البيانات

والمعلومات على طريقة نظر الوثائق الموجودة في مكان معيّن من الكتب

وغير ذلك^{٧٨}.

^{٧٦}. Ibid, ١٣٧.

^{٧٧}. Moleong, Lexy, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Edisi Revisi, hal. ٦

^{٧٨}. Arikunto, *op cit*, ٢٣١

٥. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات التي تستخدمها الباحثة هي طريقة التحليل الكيفية عند ميلس وهوبرمان (Miles و Huberman) ويتكون تحليل البيانات من ثلاث خطوات، وهي^{٧٩}:

- تنظيم البيانات (reduksi data): الأسلوب الأول من عملية تحليل البيانات في هذا البحث هي تنظيم البيانات كعملية الاختبار وتركيز الإحتمام نحو تبسيط وتوصيل البيانات الخشنة الظاهرة في التسجيلات المكتوبات في الميدان.

- عرض البيانات (penyajian data): يعتبر عرض البيانات علي عملية اختصار نتيجة جمع البيانات وتصنيفها إلى فكرة معينة أو إلى موضوع معين.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- استنتاج البيانات (verifikasi data): والأسلوب الثالث في عملية تحليل البيانات هو أخذ الإستنباط، و في هذا الأسلوب تعقيد عملية تحقيقي بين الظواهر والنظرية.

٦. تصديق البيانات

إنّ البيانات التي تمّ جمعها وتحليلها تحتاج إلى التصديق، ويتبع الباحثة في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية:

^{٧٩} . Sugiono, *op cit*, ٢٣٦

- مراجعة مصادر البيانات وهي الكلمات في اللغة الإندونيسية من العربية.
- الربط بين البيانات التي تم جمعها بمصادرها، أي ربط البيانات عن الكلمات العربية المقترضة إلى اللغة الإندونيسية المتغيرة والثابتة معناها.
- مناقشة البيانات مع الزملاء والمشراف أي مناقشة البيانات عن الكلمات العربية المقترضة إلى اللغة الإندونيسية المتغيرة والثابتة معناها مع الزملاء والمشراف.

٧. خطوات البحث

تتبع الباحثة في إجراء بحثها هذه المراحل الثلاثة التالية:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- مراحل التخطيط: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثه ومركزاته، ويقوم بتصميمه، وتحديد أدواته، ووضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به، وتناول النظريات التي لها علاقة به.
- مراحل التنفيذ: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بجمع البيانات، وتحليلها، ومناقشتها.
- مراحل الإنهاء: في هذه المرحلة تكمل الباحثة بحثها وتقوم بتغفيله وتجليده، ثم تقدم المناقشة للدفاع عنه، ثم تقوم بتعديله وتصحيحه على أساس ملاحظات المناقشين.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

بعد أن تقدم الباحثة بعض مايتصل بالبلاغة من مفهوما و أنواعها، ستقدم في هذا الباب تحليل النص المشتمل على هذا النوع من البلاغة و أنواعه في خطبة عمر ابن الخطاب.

أ. عرض البيانات عن الناحية البيانية في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش وتحليلها ومناقشتها.

١. كناية

• أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ قَدْ قَامَ فِينَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كَفَيَّامِي فَيْكُمْ وَ قَالَ الزُّمُّوا أَصْحَابِي ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ ثُمَّ يَظْهَرُ الْكَذِبُ حَتَّى يَشْهَدَ مَنْ لَمْ يَشْهَدْ وَ يَحْلَفُ مَنْ لَمْ يَحْلَفْ.

كان المراع عن الكلمة "قام فينا رسول الله صلى الله عليه و سلم" هو ثبط عن الدين الإسلام والزموا القرآن والسنة. كان كل تركيب من هذه و ما يشبهه كناية عن نسبة.

• لا يَخْلُون أَحَدُكُمْ بِامْرَأَةٍ فَإِنَّهُنَّ حَبَائِلُ الشَّيْطَانِ.

كان مقصد عن الكلمة " يخلون " هو تقرب عن النساء و هذه
حبائل الشيطان. كان كل تركيب من هذه و ما يشبهه كناية
عن نسبة.

تلخص الباحثة هذا الفصل أن في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش، الجدوال الكناية
و هي :

النص خطبة	النمرة
أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ قَدْ قَامَ فِينَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَقِيَامِي فِيكُمْ وَ قَالَ الزَّمُوا أَصْحَابِي ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ ثُمَّ يَظْهَرُ الْكَذِبُ حَتَّى يَشْهَدَ مَنْ لَمْ يَشْهَدْ وَ يَحْلِفَ مَنْ لَمْ يَحْلِفْ.	١.
لا يَخْلُون أَحَدُكُمْ بِامْرَأَةٍ فَإِنَّهُنَّ حَبَائِلُ الشَّيْطَانِ.	٢.

ولكى يكون الثان واضحاً بالجدوال ما يلي:

نمرة	العبارة	الكناية	الشرح
١.	قَامَ فِينَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	كناية عن نسبة	هو ثبت عن الدين الإسلام والزمو القران والسنة

٢.	لا يَخْلُونَ	كناية عن نسبة	هو تقرب عن النساء و هذه فعل جائل الشیطان
----	--------------	---------------	--

ب. عرض البيانات عن الناحية المعنوية في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش وتحليلها و مناقشته.

١. الكلام الخبرى

الكلام الخبرى هو ما يصح أن يقال لقائله إنه صادق فيه أو كاذبٌ
● إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ أَكْرَمَنَا بِالْإِسْلَامِ وَهَدَانَا بِمُحَمَّدٍ عَلَيْهِ أَفْضَلُ
الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
والغرض إفادة المخاطب الحكم الذى تضمنه الكلام

● إِنَّهُ قَدْ قَامَ فِينَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَقِيَامِي فِيكُمْ.
والغرض إفادة المخاطب الحكم الذى تضمنه الكلام.



تلخص الباحثة هذا الفصل أن في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش، الجدوال الكلام
الخبرى و هو :

النمرة	النص خطبة
١.	إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ أَكْرَمَنَا بِالْإِسْلَامِي وَهَدَانَا بِمُحَمَّدٍ عَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ
٢.	إِنَّهُ قَدْ قَامَ فِينَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَقِيَامِي فِيكُمْ.

ولكى يكون الثان واضحاً بالجدوال ما يلي:

النمرة	العبارة	أنواعه	مسند إليه	مسند	الشرح
١.	إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ أَكْرَمَنَا بِالْإِسْلَامِي	خبرية	إسم إن	خبر إن	الغرض إفادة المخاطب الحكم الذى تضمنه الكلام
٢.	إِنَّهُ قَدْ قَامَ فِينَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَقِيَامِي فِيكُمْ.	خبرية	إسم إن	خبر إن	الغرض إفادة المخاطب الحكم الذى تضمنه الكلام

٢. الكلام الإنشاء

- أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ قَدْ قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَقِيَامِي فِيكُمْ.

و هو ما يستدعى مطلوباً غير حاصل وقت الطلب، و نوع الإنشاء هنا هو النداء (كلام الإنشاء طلي).

- أَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ طَيِّبَةً
- و يكون الإنشاء بالأمر (كلام الإنشاء طلي).

تلخص الباحثة مما سبق ذكره في هذا الفصل أن في خطبة عمر ابن الخطاب في

الجيش، الجدوال الكلام الإنشاء و هي :
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

النص الخطبة	النمرة
أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ قَدْ قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَقِيَامِي فِيكُمْ	١.
أَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ طَيِّبَةً	٢.

ولكى يكون الثان واضحاً بالجدوال ما يلي:

النمرة	العبارة	أنواعه	طريقة	الشرح
١.	أيها الناس	طلبى	نداء	ما يستدعى مطلوباً غير حاصل وقت الطلب
٢.	أدوا زكاة	طلبى	الأمر	ما يستدعى مطلوباً غير حاصل وقت الطلب

٣. مساواة

المساواة أن تكون المعاني بقدر الألفاظ و الألفاظ بقدر المعاني، لا يزيد

بعضها على بعض^{٨٠}.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

● أفجموا ما توعظون به فإن الكيس من أحرز دينه و إن السعيد من

أعظ بغيره .

الشرح: فالألفاظ فى مثل مساوية المعاني و لذلك يسمى أداء

الكلام على هذا النحو مساواة.

^{٨٠} على الجارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة (دار المعارف، مجهول السنة)، ص: ٢٤٠

تلخص الباحثة مما سبق ذكره في هذا الفصل أن في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش، الجدوال المساواة و هي :

النمرة	نص الخطبة
١.	أَفْجِمُوا مَا تُوعِظُونَ بِهِ فَإِنَّ الْكَيْسَ مَنْ أَحْرَزَ دِينَهُ وَ إِنَّ السَّعِيدَ مَنْ أَتْعَظُ بِغَيْرِهِ .

ولكى يكون الثان واضحا بالجدوال ما يلى:

النمرة	العبارة	مساواة	الشرح
١.	فَإِنَّ الْكَيْسَ مَنْ أَحْرَزَ دِينَهُ وَ إِنَّ السَّعِيدَ مَنْ أَتْعَظُ بِغَيْرِهِ .	المعاني بقدر الألفاظ	فالألفاظ فى مثل مساوية المعاني

ت. عرض البيانات عن الناحية البديعية في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش وتحليلها و مناقشتها.

١. سجع

• الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَمِيدُ الْمُجِيدُ الْقَوِيُّ الشَّدِيدُ

و جد فى كل منها مركبا من فقرة متحدت فى الحر الأخير

• لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ.

وجد في هذا الجملة توافق الفاصلتين في الحرف الأخير و تساوت فقره.

• أَمْوَالُكُمْ طَيِّبَةٌ بِمَا قُلُوبُكُمْ وَأَنْفُسُكُمْ

وجد في هذا الجملة توافق الفاصلتين في الحرف الأخير و تساوت فقره.

تلخص الباحثة مما سبق ذكره في هذا الفصل أن في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش، الجدوال السجع و هي :

النمرة	نص الخطبة
١.	الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَمِيدُ الْمَجِيدُ الْقَوِيُّ الشَّدِيدُ
٢.	لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ
٣.	<u>أَمْوَالُكُمْ طَيِّبَةٌ بِمَا قُلُوبُكُمْ وَأَنْفُسُكُمْ</u>

ولكى يكون الثان واضحاً بالجدوال ما يلي:

النمرة	العبارة	سجع	الشرح
١.	الْحَمِيدُ الْمَجِيدُ	توافق الفاصلتين	و جدت كل منها مركبا من فقرة متحدث في الحر الأخير

٢. لَيْنُ شَكَرْتُمْ لَا زَيْدٌ لَكُمْ وَلَيْنُ كَفَرْتُمْ	توافق الفاصلتين	وجدت في هذا الجملة توافق الفاصلتين في الحرف الأخير و تساوت فقره
٣. أَمْوَالَكُمْ وَبِمَا قُلُوبُكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ	توافق الفاصلتين	وجدت في هذا الجملة توافق الفاصلتين في الحرف الأخير و تساوت فقره

٢. الطباق

• ثُمَّ يَظْهَرُ الْكَذِبُ حَتَّى يَشْهَدُ مَنْ لَمْ يَسْتَشْهَدْ

و هذه الجملة مشتملة على شيء و ضده و هو " يَشْهَدُ " و " لَمْ

يَسْتَشْهَدْ ". و هذان الضدان يختلفان في الإيجاب و السلب (طباق

السلب).

• يَحْلَفُ مَنْ لَمْ يَحْلَفْ

مشتملة على شيء و ضده و هو " يَحْلَفُ " و " لَمْ يَحْلَفْ ". و

هذان الضدان يختلفان في الإيجاب و السلب (طباق السلب).

• فَأَنِّي أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الَّذِي يَبْقِي وَيَفْنِي كُلَّ شَيْءٍ

سَوَاءً.

مشملة على شيء و ضده و هو " يقي " و " يفي " و هذان الضدان لا يختلفان في الإيجاب و السلب (طباق الإيجاب).

تلخص الباحثة مما سبق ذكره في هذا الفصل أن في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش، الجدوال الطباق و هي :

النمرة	نص الخطبة
١.	ثُمَّ يَظْهَرُ الْكَذِبُ حَتَّى يَشْهَدُ مَنْ لَمْ يَسْتَشْهَدْ
٢.	يَحْلِفُ مَنْ لَمْ يَحْلَفْ
٣.	فَأَنِّي أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الَّذِي يَبْقِي وَيَفْنِي كُلَّ شَيْءٍ سِوَاءِ

ولكى يكون الثان واضحاً بالجدوال ما يلي:

النمرة	العبارة	أنواعه	الشرح
١.	يَشْهَدُ مَنْ لَمْ يَسْتَشْهَدْ	السلب	و هذان الضدان يختلفان في الإيجاب و السلب
٢.	يَحْلِفُ مَنْ لَمْ يَحْلَفْ	السلب	و هذان الضدان يختلفان في الإيجاب و السلب
٣.	يَبْقِي وَيَفْنِي	الإيجاب	و هذان الضدان لا يختلفان في الإيجاب و السلب وقت الطلب

٤ . المقابلة

- لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ.

تشتمل في عجزها على ما يقابل هذين المعنيين على الترتيب. هذا المثال يبين عن الحلال فهو (لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ). ثم قابل في آخر الكلام (لَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ).

- وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَهُ رَلِيًّا مُرْشِدًا

تشتمل في عجزها على ما يقابل هذين المعنيين على الترتيب. هذا المثال يبين عن الحلال فهو (مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ). ثم قابل في آخر الكلام (وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَهُ).

- الَّذِي بِطَاعَتِهِ يَنْفَعُ أَوْلِيَائَهُ وَبِمَعْصِيَتِهِ يَفْنَىٰ إِعْدَاءُهُ.

تشتمل في عجزها على ما يقابل هذين المعنيين على الترتيب. هذا المثال يبين عن الحلال فهو (بِطَاعَتِهِ يَنْفَعُ أَوْلِيَائَهُ). ثم قابل في آخر الكلام (بِمَعْصِيَتِهِ يَفْنَىٰ إِعْدَاءُهُ).

تلخص الباحثة مما سبق ذكره في هذا الفصل أن في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش، الجدوال المقابلة:

النمرة	نص الخطبة
١.	لَيْنْ شَكَرْتُمْ لِأَزِيدَنَّكُمْ وَ لَيْنْ كَفَرْتُمْ إِنْ عَذَابِي لَشَدِيد
٢.	وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلُّ فَلَنْ تَجِدَهُ رَلِيًّا مُرْشِدًا
٣.	الَّذِي بِطَاعَتِهِ يَنْفَعُ أَوْلِيَائُهُ وَ بِمَعْصِيَةِ يَفْنَى إِعْدَاءُهُ.

ولكى يكون الثان واضحاً بالجدوال ما يلي:

النمرة	العبرة	المقابلة	الشرح
١.	لَيْنْ شَكَرْتُمْ لِأَزِيدَنَّكُمْ وَ لَيْنْ كَفَرْتُمْ إِنْ عَذَابِي لَشَدِيد	بمعنيين	تشتمل في عجزها على ما يقابل هذين المعنيين على الترتيب
٢.	وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلُّ فَلَنْ تَجِدَهُ	بمعنيين	تشتمل في عجزها على ما يقابل هذين المعنيين على الترتيب
٣.	الَّذِي بِطَاعَتِهِ يَنْفَعُ أَوْلِيَائُهُ وَ بِمَعْصِيَةِ يَفْنَى إِعْدَاءُهُ	بمعنيين	تشتمل في عجزها على ما يقابل هذين المعنيين على الترتيب

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. النتائج

بعد ما درست طويلة تشتت الباحث مما يلي:

كان الدراسة التحليلية البلاغية هي دراسة لتحليل الاساليب البلاغية من ناحية البيانية أو المعنوية أو البديعية الموجودة في تلك الخطبة. أما البلاغة فهي تأدية المعنى الجليل و أضحا بعبارة صحيحة فصيحة، لها النفس أثر خلاب، مع ملائمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه، الأشخاص الذين يخاطبون. و البلاغة يقسم على أنواع، كما علم البيان، و علم المعاني، و علم البديع.

إن كلمة الخطبة لها معنيان، لغوي و إصطلاحى، من حيث اللغة فهي مصدر من خَطَبَ-يَخْطُبُ بمعنى وعظ^{١١}. و أما الخطبة من حيث إصطلاح فهي لون من ألوان النثر الفني القائمة على المشافهة و فصاحة اللسان و لا يتمكن السامع من إيجاد قصد خطبة ما لم يكن قد قنع الخطيب السامعين بالرأى ما يراه و أخذ يدعوهم إليه حتى يستميلهم ويحرك عواطفهم و مشاعرهم. و يدفع حماسهم و شجاعتهم إلى ما يريد. إن الخطبة بإعتبارها نثرافنيا لا تظهر دفعه واحدة و هي كاملة من ناحية أغراضها المختلفة كما نعرفها اليوم، و هي في بداية نشأتها كانت نبتة صغيرة ليست لها الملامح الواضحة و غير محددة الهدف.

^{١١} لويس معلوف، السجدة في اللغة، الطبعة الثامنة و الثلاثون، (بيروت: دار المشرف، سنة ٢٠٠٠ م) ص ١٨٦ .

عناصر البلاغة في خطبة عمر ابن الخطاب في الجيش تقدم على عناصر البيان يعني كناية، و عناصر المعاني هي مساواة و كلام الخبرى و كلام الإنشاء، و عناصر البديع هي المقابلة و الطباق و السجع.

ب. الاقتراحات

قد تمت كتابة هذه الرسالة بعون الله و توفيقه تحت إشراف الأستاذ الأستاذ الدكتور الحاج حسين عزيز الماجستير ، و كانت هذه البحث بعيدة عما نسميه بالكمال والتمام حيث لا تخلو من النقائص و القصور. لذلك يرجو الباحث من القراء الكرام أن يتقدموا التعليقات و الإصلاحات الرشيدة. و أخيرا نسأل الله تعالى أن ينفعنا بها في الدارين. آمين.

المراجع

المراجع العربية

القرآن الكريم، ٢٠٠٨، (CV Diponegoro: Bandung)

أحمد زكي صفوت، ١٩٣٣، جمهرة خطبة العرب، لبنان: المكتبة العلمية.

أحمد الاشقي، ١٩٩٧، جواهر الادب في ادبيات و إنشاء، لغة العربية، مصر: المكتبة التجارية الكبرى

لويس معلوم، ١٩٨٨، المنجد في اللغة و الاعلام، بيروت: دار المشرق.

الذهبي، محمد أحمد بن عثمان، مجهول السنة، الخلفاء الراشدون من تاريخ الإسلام،

بيروت، دار الكتب العلمية. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

شليبي، أحمد، ١٩٧٢، موسوعة التاريخ الإسلامى و الحضارة و الإسلامية، مصر، مكتبة النهضة.

مطلوب، أحمد، ١٩٧٥، فنون بلاغية، مصر: البحور العلمية الجارم، على مصطفى

أمين، مجهول السنة، البلاغة الواضحة، مصر: دار المعارف

الدكتور شوقي ضيف، مجهول السنة. الفن و المذاهب في الشر العربى

محمد التوبخى، ١٩٩٣، المعجم المفصل في الأدب، الجزء الأول، بيروت: دار الكتب العلمية.

رضا، أحمد، ١٩٩٣، الفارق عمر ابن الخطاب، بيروت: دار الكتب العلمية.

لويس معلوف، ٢٠٠٠، المنجد في اللغة، الطبعة الثامنة و الثلاثون، بيروت: دار المشرف.

عبد العزيز بكر ، ١٩٦٨، الأدب العربي و تاريخه، جوامع السيرة النبوية :مجهول طبعة

الدكتور نايف معروف، ١٩٩٠، الأدب الإسلامى، الطبعة الاولى: دار النفائس.

الدكتور احسان النص، مجهول السنة ، الخطبة العربية في عصرها الذهبي، الطبعة الثامنة: دار المعارف.

حنا الفاحورى ، مجهول السنة ، تاريخ الادب العربي: للمطبعة البولسية

الدكتور محمد الشحاب الجندى، ١٩٨٧، معالم النظم السياسى فى الإسلام ، الطبعة الاولى، القاهرة: دار الفكر

محمد أحمد بن عثمان الذهبي ، مجهول السنة، الخلفاء الراشدون متاريخا للإسلام، بيروت : دار الكتب العلمية

ابن جرير الطبري، ١٦٦٢، تاريخ الطبري، مصر: دار المعارف

أحمد شلي، ١٩٨٧، موسوعة التاريخ الإسلامي و الحضارة الإسلامية ، مصر:
مكتبة النهضة المصرية

على الفكري، مجهول السنة ، أحسن القصص، مصر: دار الكتب العلمية

على الجارم و مصطفى امين، مجهول السنة ،البلاغة الواضحة: دار المعارف.

المراجع الأجنبية

Moleong, Lexy, ٢٠٠٠ *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Edisi Revisi,Bandung;
PT. Remaja Rosdakarya .

Munawir, Ahmad Warson, ٢٠٠٣, *Kamus Arab Indonesia*, Surabaya; Pustaka
Progresif.

Munawir, Ahmad Warson dan Muhammad Fairuz, ٢٠٠٧, *Al Munawir edisi Indonesia
Arab*, Surabaya; Pustaka progresif.

Sugiono. ٢٠٠٨, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*, Bandung;
Alfabeta